



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. gegužės 21 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2018/0206(COD)

8859/21
ADD 1

CODEC 713
SOC 283
SAN 301
CADREFIN 249
COH 3

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinųjų atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO kuriuo nustatomas Europos socialinis fondas +“ (ESF+) ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1296/2013, projektas (pirmasis svarstymas) – Per pirmąjį svarstymą priimamos Tarybos pozicijos ir Tarybos motyvų pareiškimo priėmimas = Pareiškimai

Bulgarijos pareiškimas

Bulgarijos Respublika supranta, kad pranešant Reglamento dėl „Europos socialinio fondo +“ I ir II prieduose ir Reglamento dėl Teisingos pertvarkos fondo III priede nurodytus bendrus rodiklius nėra privaloma naudoti kategoriją „nebinarinio lytiškumo“. Bulgarijos Respublika neketina rinkti ir pranešti atitinkamų duomenų, nes tokia kategorija jos nacionaliniuose teisės aktuose neegzistuoja.

Vengrijos pareiškimas

Sanglaudos politikos reglamentų priėmimo procedūroje pasiektas kitas svarbus etapas. Vengrija mano, kad būtina pakartoti ankstesnį savo pareiškimą dėl sąvokos „lytis“ vartojimo ir aiškinimo šiuose reglamentuose.

Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Vengrija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal savo nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautiniais teisiškai privalomais žmogaus teisių dokumentais ir laikydamasi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų.

Dėl šių priežasčių Vengrija sąvoką „lytis“ (angl. *gender*) aiškina kaip reiškiančią lytį biologiniu aspektu (angl. *sex*), vadovaudamasi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 8, 10, 19 ir 157 straipsniais ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 ir 23 straipsniais.

Be to, Vengrija yra įsitikinusi, šie teisėkūros dokumentai nėra tinkama vieta sąvokos „lytis“ turiniui apibrėžti.

Vadovaudamasi šiais teisės aktais ir savo nacionalinės teisės aktais, Vengrija šiuose reglamentuose sąvoką „lytis“ (angl. *gender*) aiškina kaip reiškiančią lytį biologiniu aspektu (angl. *sex*), o sąvoką „lyčių lygybė“ – kaip reiškiančią vyrų ir moterų lygybę. Duomenų suskirstymo klausimu Vengrija mano, kad Reglamento dėl ESF+ I ir II priedų pirma eilutė (ir Reglamento dėl TPF III priedo 27 išnaša) turėtų būti taikoma vertinant (ir turėtų nurodyti) terminą „lytis“ ir skliaustuose pateiktą tekstą kaip visumą, o ne tik vieną iš ten nurodytų pakategorių atskirai.

Atsižvelgiant į tai, kad termino „lytis“ turinio nustatymas priklauso išimtinai valstybių narių kompetencijai, turėtų būti suprantama, kad atitinkamose konstatuojamosiose dalyse, straipsniuose, prieduose ir išnašose terminas „lytis“ aiškinamas laikantis nacionalinės teisės aktų.

Lenkijos pareiškimas

Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Lenkija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal Lenkijos nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautiniais teisiškai privalomais žmogaus teisių dokumentais ir laikydamasi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų. Dėl šių priežasčių formuluotėse, kuriose minima lytis, Lenkija tai aiškina kaip moterų ir vyrų lygybę pagal SESV 8 straipsnį.

Komisijos pareiškimas

Dėl ESF+ investicijų kovojant su vaikų skurdu:

2019 m. Europos Sąjungoje 18 milijonų vaikų grėsė skurdas ir socialinė atskirtis, o kai kuriose valstybėse narėse tokių vaikų buvo labai daug. COVID-19 protrūkis ir jo socioekonominės pasekmės dar labiau padidino nelygybę ir skurdą, o vaikams šis poveikis buvo didesnis. Vaikų skurdas yra nuolatinis reiškinys visose valstybėse narėse ir tebėra didesnis už darbingo amžiaus suaugusiųjų skurdą.

Todėl Komisija palankiai vertina subalansuotą susitarimą, dėl kurio ESF+ tampa lemiamą priemonę vaikų skurdo problemai spręsti. Šiuo susitarimu pripažįstama, kad visose valstybėse narėse reikia skubiai investuoti į vaikus.

Komisija greit pateiks pasiūlymą dėl vaiko garantijų sistemos, kurio tikslas – struktūriškai spręsti šią problemą. Atlikdama ESF+ lėšų programavimą, Komisija visais būdais stengsis užtikrinti, kad valstybės narės skirtų tinkamą ESF+ finansavimą vaiko garantijų sistemos įgyvendinimui. Be to, ji ragins valstybes nars naudotis ir kitomis esamomis ES finansavimo priemonėmis ir nacionaliniais ištekliais, kad paremtų tinkamas investicijas šioje srityje.

Dėl ESF+ investicijų į jaunimo užimtumą:

Komisija pabrėžia, kad socioekonominė krizė po COVID-19 protrūkio padarė neproporcingai didelį poveikį jaunimui. Nuo 2019 m. gruodžio mėn. iki 2020 m. gruodžio mėn. jaunimo nedarbas ES padidėjo 3 procentiniais punktais, taigi bedarbių jaunuolių skaičius viršija 3,1 mln. Komisija taip pat primena, kad jaunimo nedarbas nuolat ir ženkliai viršijo suaugusiųjų nedarbo lygį; naujausiais duomenimis šis skirtumas viršija 10 procentinių punktų (17,8 %, palyginti su 6,6 % 2020 m. gruodžio mėn.).

Komisija palankiai vertina teisėkūros institucijų susitarimą, kuriuo pripažįstama ši problema visose valstybėse narėse. ESF+ yra svarbiausia ES finansavimo priemonė, kuria įgyvendinama neseniai patvirtinta sustiprinta Jaunimo garantijų iniciatyva, taip pat kitos atitinkamos priemonės pagal Jaunimo užimtumo rėmimo iniciatyvą.

Atlikdama ESF+ lėšų programavimą, Komisija visais būdais stengsis užtikrinti, kad valstybės narės skirtų tinkamą ESF+ finansavimą sustiprintos Jaunimo garantijų iniciatyvos įgyvendinimui. Be to, ji ragins valstybes nars naudotis ir kitomis esamomis ES finansavimo priemonėmis ir nacionaliniais ištekliais, kad paremtų tinkamas investicijas šioje srityje.